



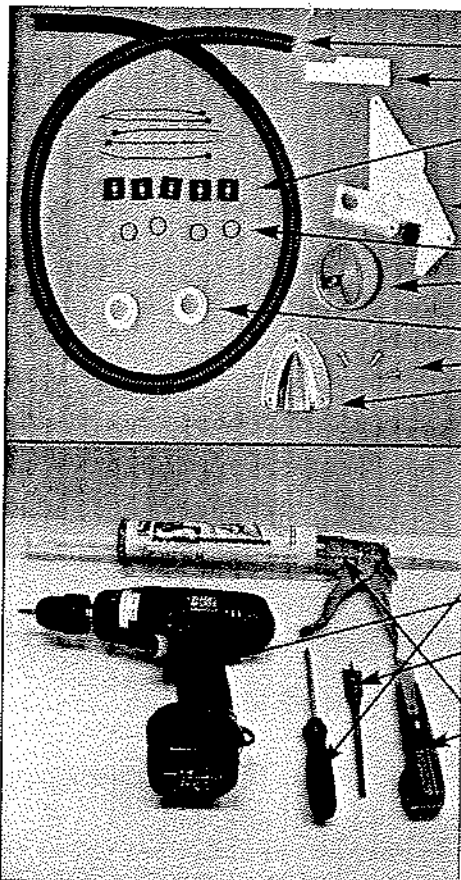
# THETFORD

**23786 OUTSIDE VENT C-200 CS/S/CW/CWE**

**23786 AUßENENTLÜFTUNG C-200 CS/S/CW/CWE**

**23786 KIT DE MISE A L'AIR LIBRE C-200 CS/S/CW/CWE**

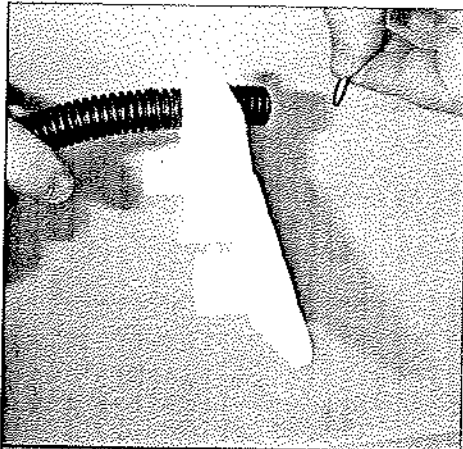
English / Deutsch / Français



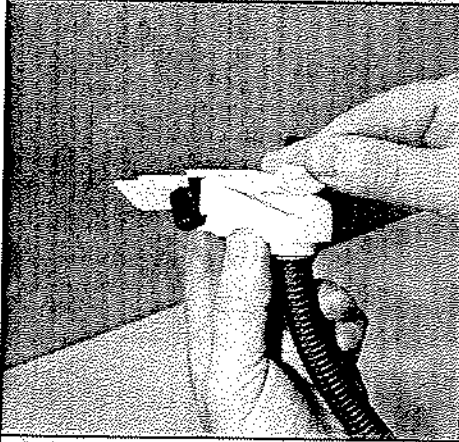
1. Tube / Rohr / Tube plastique cannelé.
2. Self adhesive foam pad / Selbsthaftendes Schaumband / Patin en mousse autocollant.
3. 5x cable straps with self adhesive strap mount / 5 Kabelbinder mit selbstklebender Schnalle / Bracelets plastiques et pattes de fixations autocollantes (x5).
4. Saddle bracket / Halterung der Schieberknaufführung / Mécanisme d'ouverture.
5. 4x O-ring / O-Ringe / Joints (x4).
6. Outside vent assembly / Aufbau für die Außenlüftung / Nouvel Event.
7. 2x bosses / Beschläge / Entraxes plastiques (x2).
8. 3x screw / Schrauben / Vis (x3).
9. Stainless steel vent cover / Befüllungskappe aus Edelstahl / Cache-embout en métal chromé.

Tools needed: / Benötigtes Werkzeug / Outils nécessaires:

1. Cross head screw driver / Kreuzkopfschraubenzieher / Tournevis cruciforme.
2. Drilling machine (battery) / (batteriebetriebe) Bohrmaschine / Perceuse.
3. Speed drill 20 mm diameter / Bohrer von 20 mm Durchmesser / Foret métal de 20 mm.
4. Stanley knife / Stanley-Messer / Cutter.
5. Sealant gun with butyl or silicone Sealant / Handpistole mit Butyl- oder Silikondichtungsmasse / Pistolet à mastic (mastic butyl ou silicone incolore ou blanc).



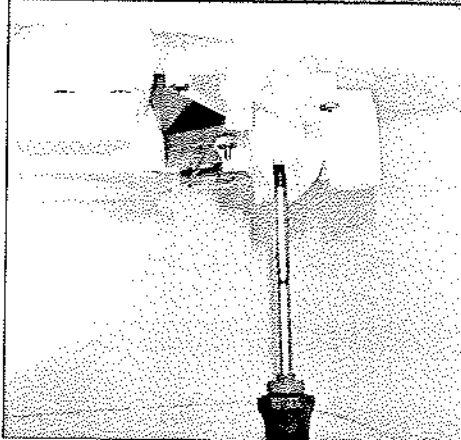
1. Mount O-ring onto tube approx. 10 cm from the end. / Befestigen Sie den O-Ring am Rohr. Der Abstand zwischen O-Ring und dem Ende des Rohres sollte dabei 10 cm betragen. / Enfiler un premier joint approximativement à 10 cm du bout du tuyau cannelé.
2. Move saddle bracket onto the tube. / Schieben Sie Schieberknaufführung auf das Rohr. / Enfiler le mécanisme d'ouverture sur le tuyau cannelé.
3. Mount 2<sup>nd</sup> O-ring onto last groove. / Befestigen Sie den zweiten O-Ring auf der letzten Rille vom Rohr. / Mettre un 2ème joint sur la dernière cannelure du tuyau.
4. Move saddle bracket back as far as possible. / Schieben Sie die Schieberknaufführung möglichst weit zurück. / Ramener le mécanisme d'ouverture le plus près possible de l'extrémité du tuyau.
5. Push first O-ring tightly against saddle bracket. / Schieben Sie nun auch den ersten O-Ring zurück. / Repousser le 1er joint en le serrant au maximum contre le mécanisme d'ouverture de façon à bloquer le mécanisme à l'extrémité du tuyau.



1. Remove protective tape from foam pad and stick onto saddle bracket as shown. / Entfernen Sie den Schutzstreifen vom Schaumband und kleben Sie es um die Schieberknaufführung, wie angegeben. / Oter la bande protectrice du patin en mousse autocollant (2), et le coller sur le mécanisme d'ouverture (4) comme indiqué sur cette photo.

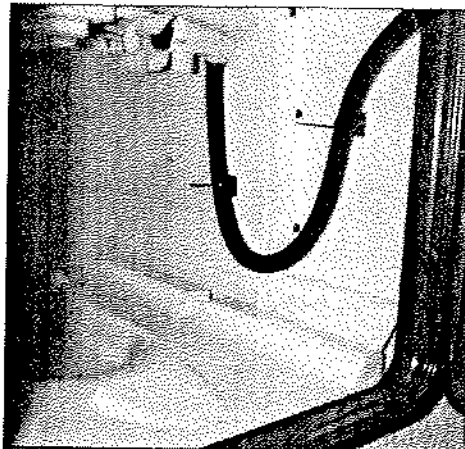


1. Remove existing automatic vent from waste holding tank by turning 45 degrees counter clockwise and lift upward. / Entfernen Sie das vorhandene automatische Entlüftungsventil vom Abwassertank. Dazu das Ventil um 45 Grad gegen den Uhrzeigersinn drehen und anheben. / Enlever l'évent automatique d'origine du réservoir à matières en le tournant de 45 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis le soulever.
2. Mount outside vent assembly by inserting and turning 45 degrees clockwise. / Befestigen Sie nun den Aufbau für die Außenbelüftung. Dazu den Aufbau in den Tank stecken und um 45 Grad im Uhrzeigersinn drehen. / Mettre en place le nouvel évent puis le tourner de 45 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre.

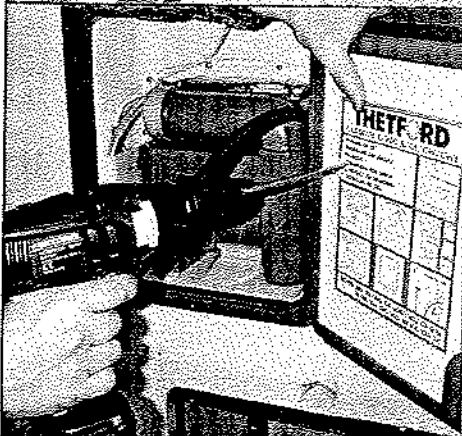
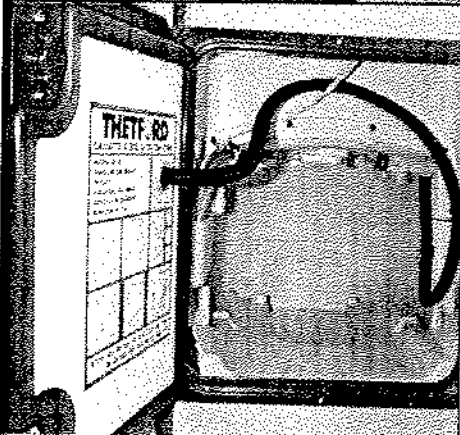


1. Disassemble saddle (1 screw). / Montieren Sie den Sattel der Schieberknaufführung ab (1 Schraube). / Démonter le guide d'ouverture en ôtant la vis (sous la cuvette).
2. Then disassemble existing saddle bracket (3 screws). / Entfernen Sie dann die vorhandene Schieberknaufführung (3 Schrauben). / Puis démonter le mécanisme d'ouverture d'origine en ôtant les 3 vis.
3. Mount new saddle bracket. / Befestigen Sie die neue Schieberknaufführung. / Remettre en place le nouveau mécanisme d'ouverture et visser.
4. Remount saddle. / Befestigen Sie nun den Sattel wieder. / Remettre le guide d'ouverture en place et visser.

Please note: secure screws hand tight. /  
 Hinweis: Ziehen Sie die Schrauben mit der Hand fest. /  
 Note: Serrer correctement les vis manuellement.

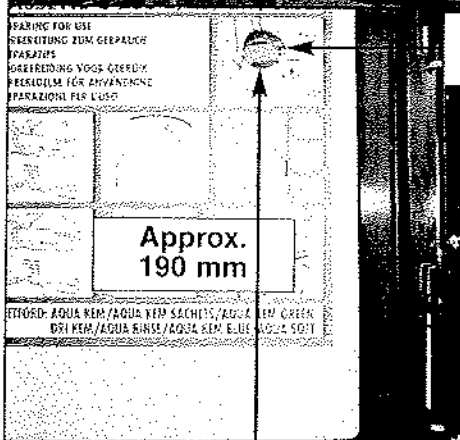


1. Secure tube with cable straps and self adhesive strap mounts according to photos. / Befestigen Sie das Rohr mit den Kabelbindern sowie selbstklebenden Schnallen, wie auf den Photos angegeben. / Fixer le tube à l'aide des bracelets plastiques et des pattes de fixation autocollantes sur les parois (Voir photo).
2. Important: please note the position of the door hinges, as they influence the guiding of the tube. / Wichtiger Hinweis: Markieren Sie die Position der Türscharniere, da sie für die Ausrichtung des Rohres von Bedeutung sind. / Important: Tenir compte de la position des charnières car elles peuvent influencer le guidage du tuyau. Laisser suffisamment de longueur pour l'ouverture du portillon.



1. Drill from the inside of the door, a 20 mm diameter hole according to dimensional instructions on photo. / Bohren Sie von der Innenseite der Tür aus ein Loch von 20 mm Durchmesser. Beachten Sie dabei die Maßstabgerechten Anweisungen auf dem Photo. / Percer un trou de 20 mm de diamètre de l'intérieur vers l'extérieur du portillon et selon les cotes mentionnées sur la photo ci-contre.

Tip: When drill tip protrudes through door panel, drill from outside in. This facilitates a clean hole. / TIP: Wenn die Spitze des Bohrers auf der anderen Seite der Wand zum Vorschein kommt, bohren Sie von dieser Seite aus weiter. Auf diese Weise erhalten Sie ein sauber gebohrtes Loch. / CONSEIL : Pour obtenir un perçage net, lorsque le foret a traversé le portillon, réeffectuez le perçage mais de l'extérieur vers l'intérieur du portillon.



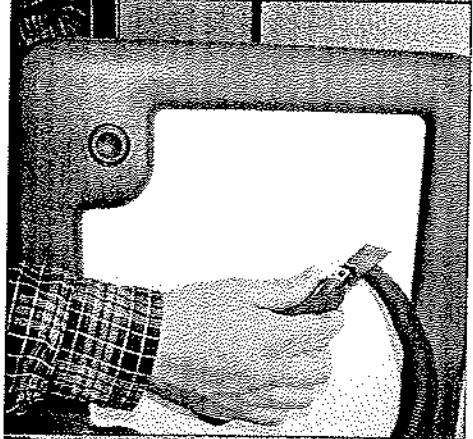
Min. 40 mm

Approx. 190 mm

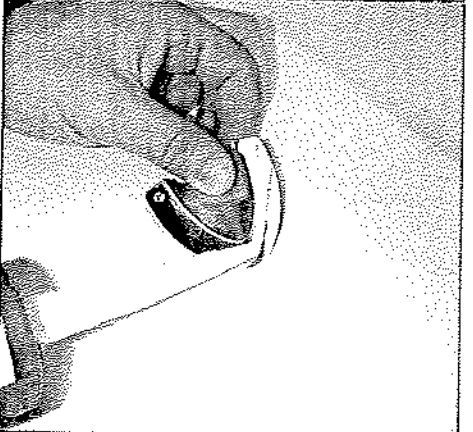


1. Push white bosses from both sides into the door panel. / Drücken Sie die weißen Beschläge von beiden Seiten in die Türwand. / Insérer les entraxes plastiques de part et d'autre du trou.

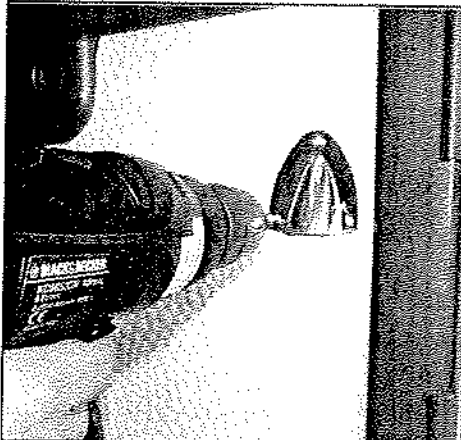
**Please note:** shorten bosses in case wall thickness is less than 25 mm (file or saw). / **Hinweise:** Kürzen Sie die Beschläge, wenn die Dicke der Wand weniger als 25 mm beträgt (mit einer Feile oder Säge). / **Les entraxes:** peuvent ressortir si l'épaisseur de la paroi est inférieure à 25 mm. Dans ce cas, essayez de les limer ou poncer afin de réduire leur longueur.



1. Cut the tube onto the correct length. Make sure it is possible to open the Door completely. / Schneiden Sie das Rohr in der gewünschten Länge ab. Vergeßensinn Sie sich, dass die Tür vollständig geöffnet werden kann. / Introduire le tuyau puis le couper à la bonne longueur en vous assurant que vous pouvez ouvrir le portillon complètement.
2. Remove tube and mount O-ring approx. 15 cm from the end. / Nehmen Sie das Rohr ab und befestigen Sie den O-Ring. Er sollte etwa 15 cm vom Ende entfernt sein. / Ressorir le tuyau et enfiler un joint approximativement à 15 cm de l'extrémité.
3. Insert tube through the hole again and mount 2<sup>nd</sup> O-ring in last groove. / Stecken Sie das Rohr wieder in das Loch und befestigen Sie den zweiten O-Ring in der letzten Rille. / Réintroduire le tuyau dans le trou et infiler le 2ème joint sur la dernière cannelure du tuyau.
4. Retract tube and move up the 1<sup>st</sup> O-ring as far as possible. / Ziehen Sie das Rohr zurück und schieben Sie den ersten O-Ring möglichst weit nach vorn. / Rétracter le tuyau par l'intérieur jusqu'à ce que le joint de l'extrémité vienne en butée sur l'entraxe extérieur du portillon. Ramener le joint intérieur en butée sur l'entraxe de façon à ce que le tuyau soit maintenu de part et d'autre.

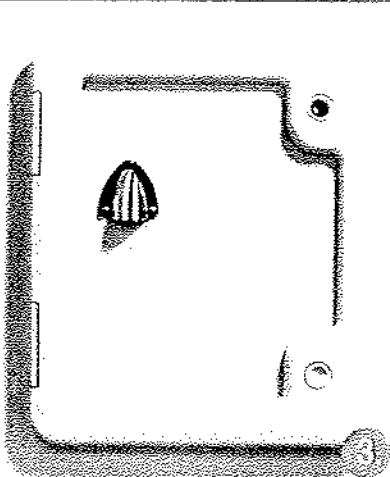
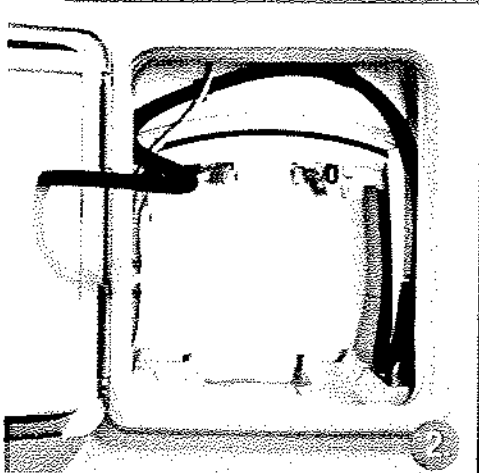
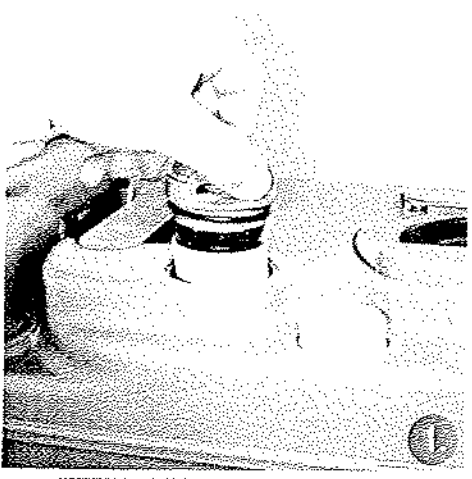


1. Put sealant onto rear side of stainless steel vent cover. / Streichen Sie die Rückwand der Edelstahl-Entlüftungskappe mit Dichtungsmasse ein. / Enduire de mastic le dos du cache embout (9) à l'aide du pistolet.



1. Place vent cover over hole and screw tight securely. / Befestigen Sie die Belüftungskappe auf dem Loch und schrauben Sie die Kappe fest. / Placer le cache embout chromé sur la sortie du tuyau à l'extérieur du portillon puis le visser correctement.

# THETFORD



**GB**

## Total freshness on the road with original Thetford accessories

The Outside Vent, designed for the C-200 Cassette range, helps to prevent the build up of unpleasant smells in your motorhome or caravan. The system evacuates smells to the outside of your motorhome or caravan, guaranteeing total freshness under all circumstances. It is easy to install yourself.

1. Replace the existing automatic vent with the new Outside Vent assembly
2. Replace the saddle bracket and fasten tube according to instructions
3. Fix vent cover to the service floor

Instructions enclosed

**F**

## Roulez l'esprit tranquille grâce aux accessoires Thetford

Le "Kit de mise à l'air libre Thetford" pour les Cassettes pivotantes C-200 permet de réduire voire de supprimer les odeurs à l'intérieur de votre camping-car ou caravane. Ce kit permet d'évacuer les éventuelles mauvaises odeurs à l'extérieur de votre véhicule.

Installation facile

1. Remplacer l'évent automatique de la Cassette par le nouvel évent.

2. Remplacer le mécanisme d'ouverture et raccorder le tube d'aération.
3. Fixer et lier le système à votre pontillon de toilette.

Instructions détaillées de montage fournies.

**D**

## Auch unterwegs angenehmer Geruch mit original Thetford Zubehör

Das Außenlüftungs-System für C-200 Cassettentoiletten hilft Ihnen dabei, unangenehme Gerüche in Ihrem Reisemobil oder Wohnwagen zu verhindern.

Das neue Entlüftungs-System leitet entstehende Gerüche nach außen.

In Verbindung mit den Thetford Sanitärmitteln garantiert Ihnen das neue System frische Luft unter allen Bedingungen.

Einfache Selbstmontage

1. Ersetzen Sie das existierende automatische Entlüftungsventil mit dem neuen Thetford-Außenlüftungs-System.
2. Ersetzen Sie die Schieberknauführung und befestigen Sie den Schlauch gem. der Installationsvorschriften.
3. Befestigen Sie die Entlüftungsabdeckung an der Servicetrappe.

Installationsvorschriften beiliegend

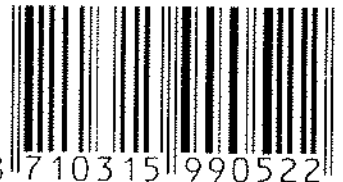


Partnr.: **23786**

Outside Vent Package for the C-200 Cassette range

Kit de mise à l'air libre pour Cassette C-200

Außenentlüftungs-System für C-200 Cassetten Toiletten



8 7103 15 990522